

釋 義

於本招股章程內，除文義另有所指外，下列詞彙具有以下涵義：

「聯屬人士」	指	任何直接或間接控制指定人士或直接或間接受其控制或與其直接或間接受共同控制的其他人士
「服裝供應鏈服務」	指	包括為本集團客戶進行服裝產品設計及開發、時裝潮流確定和起辦、原材料採購、管理生產訂單及採購、品質監控、包裝、存貨管理及物流管理的全面服務
「申請表格」	指	有關香港公開發售的 白色 申請表格、 黃色 申請表格及 綠色 申請表格或按文義所指其中的任何一種表格
「章程細則」	指	本公司於二零一二年十二月二十四日有條件採納於上市日期生效並經不時修訂或補充的章程細則，其概要載於本招股章程附錄三
「聯繫人士」	指	具有上市規則所賦予涵義
「董事會」	指	於本招股章程日期本公司的董事會
「營業日」	指	香港銀行一般向公眾開放營業的日子，星期六、星期日或香港公眾假期除外
「BSCI」	指	Business Social Compliance Initiative ，是 Foreign Trade Association 為致力改善全球供應鏈工作環境的公司開展的業務推動計劃
「英屬處女群島」	指	英屬處女群島
「年複合增長率」	指	年複合增長率
「資本化發行」	指	本招股章程附錄四「有關本公司的資料—3.股東於二零一二年十二月二十四日通過的書面決議案」一節所述，本公司股份溢價賬的若干進賬額撥充資本後發行 449,000,000 股股份
「中央結算系統」	指	由香港結算設立和營運的中央結算及交收系統

釋 義

「中央結算系統結算參與者」	指	獲准以直接結算參與者或全面結算參與者身份參與中央結算系統的人士
「中央結算系統託管商參與者」	指	獲准以託管商參與者身份參與中央結算系統的人士
「中央結算系統投資者戶口持有人」	指	獲准以投資者戶口持有人身份參與中央結算系統的人士，可為個人或聯名人士或公司
「中央結算系統參與者」	指	中央結算系統結算參與者、中央結算系統託管商參與者或中央結算系統投資者戶口持有人
「中國」	指	中華人民共和國，惟就本招股章程而言，不包括香港、中國澳門特別行政區及台灣
「公司法」	指	開曼群島公司法第22章(一九六一年法例第3條，經綜合及修訂)，且經不時修訂、補充及以其他方式修改
「公司條例」	指	香港法例第32章公司條例(經不時修訂、補充或以其他方式修改)
「本公司」	指	迅捷環球控股有限公司，於二零一一年九月二十八日根據開曼群島法律註冊成立的獲豁免有限公司
「專櫃」	指	本集團或其合作夥伴或其加盟商於中國不同百貨店佔用，以專櫃或銷售區域形式設立的銷售門店
「關連人士」	指	具有上市規則所賦予涵義
「控股股東」	指	具有上市規則所賦予涵義，而除文義另有所指外，指黃先生、黃志堅先生及皓天
「彌償契據」	指	黃先生、黃志堅先生與皓天向本公司(就其本身及作為當中所述附屬公司的信託人)簽訂日期為二零一二年十二月二十四日的彌償契據，當中所載彌償保證進一步詳情載於本招股章程附錄四第16段彌償契據
「不競爭契據」	指	黃先生、黃志堅先生、皓天向本公司所作出日期為二零一二年十二月二十四日的不競爭契據，詳情載於本招股章程「與控股股東的關係—控股股東的不競爭承諾」一節不競爭契據

釋 義

「董事」	指	於本招股章程刊發日期的本公司董事
「東莞廠房」	指	我們於二零零四年十月開設位於中國廣東省東莞市長安鎮的生產廠房
「企業所得稅法」	指	中華人民共和國企業所得稅法
「除外業務」	指	足以或可能與本集團業務構成直接或間接競爭的業務(本集團的業務除外)，詳情載於本招股章程「與控股股東的關係—除外業務」一節
「除外集團」	指	除外業務的控股公司，詳情載於本招股章程「與控股股東的關係—除外業務」一節
「福俊」	指	福俊控股有限公司，於二零一零年一月二十五日根據英屬處女群島法律註冊成立的有限公司，由黃志堅先生及其妻子Ang Ellena Balesteros女士分別擁有60%及40%權益
「獨立門店」	指	本集團或其合作夥伴或其加盟商就彼等的零售經營業務於中國不同街舖或購物商場佔用的獨立單位、舖位或店舖
「國內生產總值」	指	國內生產總值
「佐丹奴」	指	佐丹奴國際有限公司(其股份於聯交所主板上市的百慕達公司(股份代號：00709))及其附屬公司
「全球發售」	指	香港公開發售及國際發售
「高業制衣」	指	高業制衣有限公司，於二零零四年四月二十一日根據香港法律註冊成立的有限公司，為本公司間接全資附屬公司
「綠色申請表格」	指	網上白表服務供應商填寫的申請表格
「本集團」或「我們」	指	本公司及其附屬公司，或(倘文義所指)就本公司成為現有附屬公司之控股公司前期間而言，則指於相關時間從事目前集團業務的實體

釋 義

「名柏」	指	名柏投資有限公司，於二零一一年十月二十五日根據英屬處女群島法律註冊成立的有限公司，為本公司直接全資附屬公司
「Higrowth」	指	Higrowth Ventures Limited，於二零零四年四月二日根據英屬處女群島法律註冊成立的有限公司，為本公司直接全資附屬公司
「Higrowth集團」	指	Higrowth及其附屬公司的統稱
「港元」或「仙」	分別指	香港目前法定貨幣港元及仙
「香港會計準則」	指	香港會計準則
「香港財務報告準則」	指	香港財務報告準則
「香港會計師公會」	指	香港會計師公會
「香港結算」	指	香港中央結算有限公司
「香港結算代理人」	指	香港中央結算(代理人)有限公司，為香港結算的全資附屬公司
「香港貿發局」	指	香港貿易發展局
「香港」	指	中國香港特別行政區
「網上白表」	指	透過指定網上白表網站 — www.hkeipo.hk 遞交要求以申請人本身名義發行香港公開發售股份的認購申請
「網上白表服務供應商」	指	東亞銀行有限公司
「香港公開發售」	指	根據本招股章程及申請表格所載條款及條件，按發售價提呈發售香港公開發售股份，以供香港公眾人士認購
「香港公開發售股份」	指	我們根據香港公開發售按發售價提呈發售以供認購的15,000,000股新股份(可按「全球發售結構」一節所述予以調整)
「香港股份過戶登記處」	指	卓佳證券登記有限公司
「香港包銷商」	指	本招股章程「包銷 — 包銷商」一節所列有關香港公開發售的包銷商

釋 義

「香港包銷協議」	指	由(其中包括)本公司、控股股東、獨家全球協調人與香港包銷商就香港公開發售所訂立日期為二零一二年十二月二十八日的包銷協議
「黃氏兄弟」	指	黃先生及黃志堅先生，就本招股章程而言，不包括黃先生及黃志堅先生的任何其他兄弟姐妹
「惠州廠房」	指	我們於二零零九年一月開設位於中國廣東省惠州市博羅縣的生產廠房
「國際財務報告準則」	指	國際財務報告準則
「獨立第三方」	指	獨立於本公司、其附屬公司的任何董事、主要行政人員或主要股東(定義見上市規則)或彼等各自的任何聯繫人士，且與彼等概無關連(定義見上市規則)的人士或公司
「自設服裝零售品牌」	指	由本集團本身的設計及開發團隊設計及開發的 <i>Unisex</i> 品牌及 <i>Republic</i> 品牌
「國際發售」	指	本招股章程「全球發售結構」一節所述按發售價提呈發售國際發售股份
「國際發售股份」	指	國際發售初步提呈發售以供認購的135,000,000股新股份(可按本招股章程「全球發售結構」一節所述予以調整)
「國際包銷商」	指	本招股章程「包銷 — 國際包銷商」一節所列有關國際發售的包銷商
「國際包銷協議」	指	由(其中包括)本公司、控股股東、獨家保薦人、獨家全球協調人、國際包銷商及執行董事就國際發售訂立的包銷協議
「發行授權」	指	股東授予董事有關發行新股份的一般無條件授權，其他詳情載於本招股章程附錄四「有關本公司的資料 — 3. 股東於二零一二年十二月二十四日通過的書面決議案」一節

釋 義

「駿達及高業集團」	指	駿達製衣及高業制衣以及其附屬公司的統稱
「駿達製衣」	指	駿達實業(製衣)有限公司(前稱海豐針織制衣有限公司)，於二零零三年五月七日根據香港法律註冊成立的有限公司，為本公司的間接全資附屬公司
「惠州高業」	指	高業製衣(惠州)有限公司，於二零零九年一月二十二日根據中國法律成立的全外資企業，為本公司的間接全資附屬公司
「最後可行日期」	指	二零一二年十二月二十二日，即本招股章程付印前確定其所載若干資料的最後實際可行日期
「專利品牌」	指	於最後可行日期，本集團獲授權於中國製造(視情況而定)、推廣及出售男女裝成衣產品的三個全球品牌
「上市」	指	股份於聯交所主板上市
「上市委員會」	指	聯交所上市委員會
「上市日期」	指	股份在聯交所主板首次買賣的日期，預期為二零一三年一月十五日(星期二)或前後
「上市規則」	指	聯交所證券上市規則(經不時修訂)
「主板」	指	由聯交所營運的證券交易所(不包括期權市場)，乃獨立於聯交所創業板，且與其並行運作
「智興」	指	智興製衣有限公司，於一九九二年四月七日根據香港法律註冊成立的有限公司，自二零一二年五月三十一日起成為黃氏兄弟的間接全資附屬公司。此前，智興由佐丹奴全資擁有
「浩元」	指	浩元投資有限公司，於二零一一年十月二十五日根據英屬處女群島法律註冊成立的有限公司，為本公司直接全資附屬公司

釋 義

「章程大綱」或「大綱」	指	本公司於二零一二年十二月二十四日有條件採納於上市日期生效的組織章程大綱(經不時修訂或補充)
「商務部」	指	中華人民共和國商務部
「區先生」	指	區維勝先生，為執行董事及持有皓天約 6.52% 權益的股東，為我們的法人控股股東
「陳先生」	指	陳洪光先生，為執行董事及持有皓天約 6.86% 權益的股東，為我們的法人控股股東
「張女士」	指	張又文女士，持有皓天約 3.43% 權益的股東，為我們的法人控股股東
「鄭先生」	指	鄭威濤先生，本公司首次公開招股前投資者之一
「卓先生」	指	卓仕章先生，黃先生的岳父
「黃先生」	指	黃志深先生，董事會主席、執行董事兼本公司主要行政人員，為持有皓天約 39.72% 權益的控股股東之一
「黃志堅先生」	指	黃志堅先生，持有皓天約 39.72% 權益的控股股東之一
「鄧女士」	指	鄧惠珊女士，執行董事、本公司首次公開招股前投資者之一及持有皓天約 3.75% 權益的股東，為我們的法人控股股東
「萬通」	指	萬通有限公司，於二零零四年三月十八日根據英屬處女群島法律註冊成立的有限公司，由獨立第三方張海軍先生擁有 100% 權益
「中國國家統計局」	指	由國務院直接管理，負責中國的統計及經濟核算工作。中國國家統計局獨立於本集團
「全國人民代表大會」	指	中華人民共和國全國人民代表大會

釋 義

「Obvious Success」	指	Obvious Success Limited，於二零一一年七月二十九日根據英屬處女群島法律註冊成立的有限公司，為佐丹奴的間接全資附屬公司
「發售價」	指	根據香港公開發售將獲認購的香港公開發售股份及根據國際發售將提呈發售及出售的國際發售股份的每股發售股份最終港元價格(不包括經紀佣金、證監會交易徵費及聯交所交易費)，按本招股章程「全球發售結構」一節所詳述方式釐定
「發售股份」	指	香港公開發售股份及國際發售股份，(倘相關)連同根據行使超額配股權而發行及出售的任何額外發售股份
「超額配股權」	指	本招股章程「全球發售結構」一節所述本集團授予獨家全球協調人的購股權，獨家全球協調人可代表國際包銷商行使，可據此要求本公司配發及發行最多22,500,000股額外發售股份(相當於全球發售初步發售數目的15%)以(其中包括)補足國際發售的超額分配
「柏威集團」	指	柏威集團有限公司，於二零零六年三月二十七日根據英屬處女群島法律註冊成立的有限公司，由黃先生及黃志堅先生分別擁有50%及50%權益
「百分比」或「%」	指	百分比
「銷售點」	指	銷售點，包括於中國的Unisex門店、Unisex Life門店、特賣場及網上商店
「銷售點系統」	指	我們服裝零售業務所用的銷售點系統，可記錄銷售數據
「中國政府」或「國家」	指	中國中央政府，包括所有政府分支(例如省、市及其他地區或地方政府機構)
「首次公開招股前投資者」	指	鄭先生及鄧女士。彼等的投資詳情請參閱本招股章程「歷史及公司架構—首次公開招股前投資」一節
「定價協議」	指	我們與獨家全球協調人將於定價日訂立的協議，以記錄及釐定發售價

釋 義

「定價日」	指	為進行全球發售而釐定發售價的日期
「REACH」	指	化學物質的註冊、評估、授權及管制及其安全應用的歐洲共同體規例
「S規例」	指	美國證券法S規例
「重組」	指	本集團為籌備上市而進行的重組，有關詳情載於本招股章程「歷史及公司架構—重組」一節
「 <i>Republic</i> 品牌」	指	我們的自設零售品牌， Republic Hero (瑞派克羅) 及 Republic Queen (瑞派昆兒)，詳情載於本招股章程「業務—服裝零售分部—產品— Republic 品牌」一節及相關商標載於本招股章程附錄四「有關本公司業務的進一步資料—10. 本集團的知識產權」一節
「購回授權」	指	股東就購回股份而向董事授出的一般無條件授權，其他資料載於本招股章程附錄四「有關本公司的資料—3. 股東於二零一二年十二月二十四日通過的書面決議案」一節
「駿發」	指	駿發國際有限公司，於二零一一年十月二十五日根據英屬處女群島法律註冊成立的有限公司，為本公司直接全資附屬公司
「人民幣」	指	中國現行法定貨幣人民幣
「證監會」或「證券及期貨事務監察委員會」	指	香港證券及期貨事務監察委員會
「證券及期貨條例」	指	香港法例第571章證券及期貨條例(經不時修訂及補充)
「上海耀中」	指	上海耀中貿易有限公司，於二零零四年八月十一日根據中國法律成立的有限公司，為本公司的間接全資附屬公司
「股份」	指	本公司股本中每股面值0.1港元的普通股，將以港元認購及買賣，並於聯交所上市

釋 義

「股東」	指	股份持有人
「購股權計劃」	指	由本公司於二零一二年十二月二十四日有條件採納的購股權計劃，其主要條款概要載於本招股章程附錄四「其他資料—15.購股權計劃」一節
「勝豐」	指	勝豐織造製衣有限公司，於一九九四年三月十五日根據香港法律註冊成立的有限公司，由黃志堅先生、黃先生、黃麗花女士(黃先生的姊妹)及黃麗明女士(黃先生的姊妹)分別擁有30%、30%、20%及20%權益
「耀中中國」	指	耀中中國投資控股有限公司，於二零零四年三月十七日根據香港法律註冊成立的有限公司，為本公司間接全資附屬公司
「耀中中國集團」	指	耀中中國及其附屬公司的統稱
「皓天」	指	皓天控股有限公司，我們的法人控股股東，緊隨全球發售及資本化發行後(假設超額配股權將不獲行使)將持有本公司約68.65%權益。其為於二零一一年九月十四日根據英屬處女群島法律註冊成立的有限公司，由黃先生、黃志堅先生、陳先生、區先生、鄧女士及張女士分別擁有約39.72%、約39.72%、約6.86%、約6.52%、約3.75%及約3.43%權益
「駿禾」	指	駿禾企業有限公司，於二零零四年二月十八日根據香港法律註冊成立的有限公司，由黃勇先生(本集團高級管理層成員)及林志森先生(本集團高級管理層成員)各自擁有50%權益
「獨家全球協調人」或 「獨家賬簿管理人」或 「獨家牽頭經辦人」	指	信達國際證券有限公司，根據證券及期貨條例獲准從事第1類(證券交易)受規管活動(定義見證券及期貨條例)的持牌法團，擔任全球發售的獨家全球協調人、獨家賬簿管理人及獨家牽頭經辦人
「獨家保薦人」	指	信達國際融資有限公司，根據證券及期貨條例獲准從事第1類(證券交易)及第6類(就機構融資提供意見)受規管活動(定義見證券及期貨條例)的持牌法團，擔任上市的獨家保薦人

釋 義

「東莞迅捷」	指	東莞迅捷環球製衣有限公司，於二零零四年十月九日根據中國法律成立的全外資企業，為本公司間接全資附屬公司
「迅捷環球製衣」	指	迅捷環球製衣(香港)有限公司(前稱港潤控股有限公司)，於二零零四年六月十八日根據香港法律註冊成立的有限公司，為本公司間接全資附屬公司
「穩價經辦人」	指	信達國際證券有限公司
「國家外匯管理局」或「外匯管理局」	指	中華人民共和國國家外匯管理局，負責外匯管理事宜的中國政府機關，包括地方分支機構(如適用)
「國家稅務局」	指	中華人民共和國國家稅務總局
「國務院」	指	中華人民共和國國務院
「國家環保局」	指	中華人民共和國國家環境保護總局
「借股協議」	指	信達國際證券有限公司與皓天預期於定價日訂立的借股協議，據此，信達國際證券有限公司可向皓天借取最多22,500,000股股份，以補足國際發售的任何超額分配
「聯交所」	指	香港聯合交易所有限公司
「附屬公司」	指	公司條例第2條所定義者
「主要股東」	指	具有上市規則所賦予涵義
「往績記錄期間」	指	截至二零零九年、二零一零年及二零一一年十二月三十一日止年度以及截至二零一二年六月三十日止六個月
「包銷商」	指	香港包銷商及國際包銷商
「包銷協議」	指	香港包銷協議及國際包銷協議

釋 義

「Unisex 品牌」	指	我們的 <i>Unisex</i> 品牌及子品牌，包括自設零售品牌 <i>Unisex</i> (優捷思) 及 <i>UNX by Unisex</i> ，詳情載於本招股章程「業務 — 服裝零售分部 — 產品 — <i>Unisex</i> 品牌」一節及相關商標載於本招股章程附錄四「有關本公司業務的進一步資料 — 10. 本集團的知識產權」一節
「Unisex 門店」	指	銷售本集團 <i>Unisex</i> 品牌服裝零售產品的所在地
「Unisex Life 門店」	指	銷售本集團專利品牌、 <i>Unisex</i> 品牌以及本集團不時物色到的其他合適品牌服裝零售產品的所在地
「美國」	指	美利堅合眾國，其領土、屬地及歸其管轄的所有地區
「優捷思貿易」	指	優捷思貿易(惠州)有限公司，於二零一零年六月三日根據中國法律成立的全外資企業，為本公司間接全資附屬公司
「美元」	指	美國現行法定貨幣美元
「美國證券法」	指	美國一九三三年證券法(經不時修訂)
「Vivach」	指	<i>Vivach Co., Ltd.</i> ，於二零零五年五月六日根據薩摩亞法律註冊成立的有限公司，由張女士全資擁有
「全外資企業」	指	中國法律所界定外商獨資企業
「WRAP」	指	國際社會責任認證組織，獨立非牟利組織，致力於在全球範圍內為合法化、人性化及道德化的生產進行認證

本招股章程內若干金額及百分比數字經四捨五入調整。因此，若干列表所示總計數字不一定相等於其上所列數字的總和。

於本招股章程內，除另有指定外，若干以人民幣計值的金額已按人民幣0.81元兌1.00港元或1.00美元兌7.78港元的匯率換算為港元或美元，僅供說明用途。該等兌換不應詮釋為人民幣金額於有關日期或任何其他日期已經或可能已按該等匯率或任何其他匯率換算為港元或美元的陳述。

釋 義

如於中國成立的實體或企業的中文名稱與其英文譯名有任何歧義，概以中文名稱為準。中文或其他語文的公司名稱的英譯本均附有「*」號，而英文的公司名稱的中譯本亦附有「*」號，僅供識別。

除另有說明外，本招股章程的所有有關資料均假設超額配股權不獲行使。